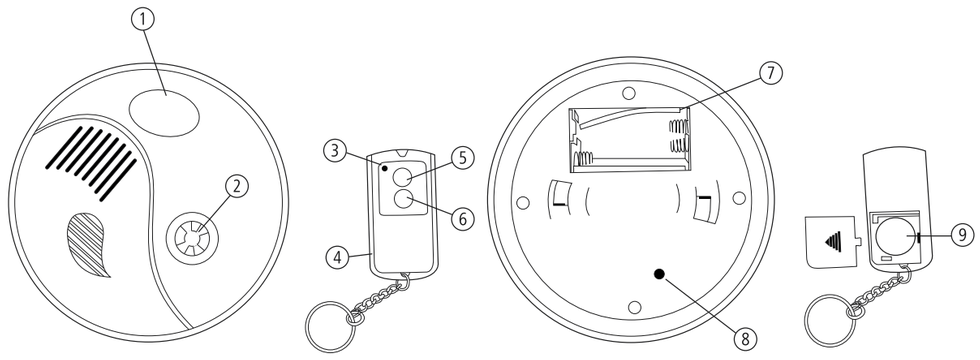
00
00111988

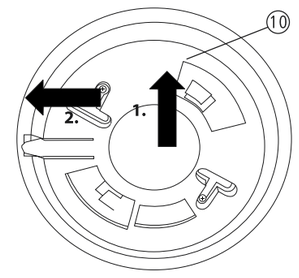
Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor

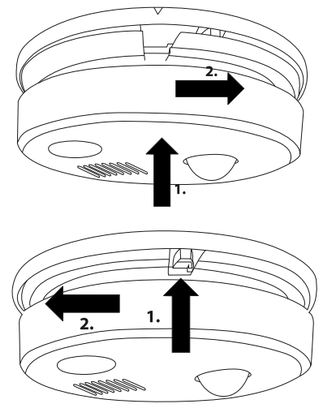
Motion Alarm Sensor for Ceilings



Bedienungsanleitung **D**
Operating Instructions **GB**
Mode d'emploi **F**
Instrucciones de uso **E**
Istruzioni per l'uso **I**
Gebruiksaanwijzing **NL**







D Bedienungsanleitung

Bedienungselemente und Anzeigen

1. Status-LED
2. Bewegungsmelder
3. Status-LED Fernbedienung
4. **Alarm/ Chime**-Schiebeschalter = Auswahl Alarmmodus
5. **ARM**-Taste = Aktivierung Alarmmodus
6. **DISARM**-Taste = Deaktivierung Alarmmodus/ Alarmsignalton
7. Batteriefach
8. **LEARN**-Taste = Verbindungsherstellung zwischen Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor und Fernbedienung
9. Batteriefach Fernbedienung
10. Deckenhalterung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Xavax Produkt entschieden haben!
Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- 1 x Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor
- 1x Deckenhalterung
- 1x Fernbedienung (inkl. CR2032 Batterie)
- 2x Dübel
- 2x Schrauben
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.

Warnung – Gefahr der Gehörschädigung durch Alarmton

- Hohe Lautstärken können – selbst bei kurzer Dauer – zu Hörschäden führen.
- Beachten Sie, dass der hohe Schalldruck des ausgelösten Signaltons im Alarm- oder Testfall in kurzer Zeit zu Hörschäden führen kann.
- Halten Sie sich daher im Alarm- oder Testfall nicht länger als 3 Minuten in unmittelbarer Nähe des Alarmsignalgebers auf.
- Zum Schutz decken Sie den Alarmsignalgeber im Testfall mit Ihren Handflächen ab und/oder schützen Sie sich und Personen in Ihrem näheren Umfeld durch Abdecken der Ohren.

4. Produkteigenschaften

Der Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor (passiver Infrarot-Sensor) registriert sich bewegende Infrarotstrahlung innerhalb seines Erkennungsbereichs und löst nach deren Erkennung einen Alarm aus. Daher eignet er sich ideal zur Anbringung in Häusern, Garagen, Schuppen, etc., um Eintritt unbefugter Personen zu signalisieren.

Hinweis

- Die Verwendung des Decken-Bewegungs-Alarm-Sensors bietet Ihnen keinen Schutz oder Sicherheit vor Einbrüchen, Angriffen etc., jedoch werden mögliche Eindringlinge/ Angreifer durch den Alarmsignalton abgeschreckt und/ oder ggfs. Ihre unmittelbare Umgebung (z.B. Nachbarn) auf die Notsituation aufmerksam gemacht.
- Möglicherweise können Menschen oder Objekte, die eine annähernd gleiche Temperatur wie die Umgebung haben – z.B. an sehr warmen Tagen – nicht registriert werden.

Hinweis – Einschalt- und Alarmverzögerung

- Der Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor verfügt über eine Einschalt- und Alarmverzögerung.
- Die Einschaltverzögerung von ca. 45 Sek. dient dazu, den überwachten Bereich nach der Aktivierung ohne Alarmauslösung verlassen zu können.
- Die Alarmverzögerung von ca. 30 Sek. ermöglicht berechtigten Personen, den Alarm vor der Auslösung zu deaktivieren und sich so in dem überwachten Bereich aufhalten zu können.

5. Inbetriebnahme

Warnung - Batterien

- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien die dem angegebenen Typ entsprechen.
- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Laden Sie Batterien nicht auf, es besteht Explosionsgefahr.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schließen Sie Akkus/Batterien nicht kurz und halten Sie sie von blanken Metallgegenständen fern.
- Akkus und Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Entnehmen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden.

5.1 Batterien einsetzen

Fernbedienung
- Öffnen Sie das Batteriefach und entfernen Sie den Kontaktunterbrecher. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor
- Legen Sie drei AA Batterien polrichtig in das Batteriefach ein.

5.2 Batterien wechseln

Fernbedienung
- Zeigt die Fernbedienung bei Tastendruck keine Reaktion mehr (Status-LED leuchtet nicht auf), wechseln Sie umgehend die Batterie aus.
- Öffnen Sie das Batteriefach, entnehmen und entsorgen Sie die verbrauchte Batterie und legen Sie eine neue CR2032 Batterie ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor
- Sobald die Status-LED am Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor langsamer als während der Einschaltverzögerung blinkt, wechseln Sie die Batterien umgehend aus.
- Nehmen Sie den Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor von der Deckenhalterung ab.
- Entnehmen und entsorgen Sie die verbrauchten Batterien und legen Sie drei neue AA Batterien polrichtig ein.
- Befestigen Sie den Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor wieder an der Deckenhalterung.

5.3 Verbindung mit Fernbedienung

- Bei Erstinbetriebnahme und nach einem Batteriewechsel im Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor muss die Fernbedienung (erneut) mit dem Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor verbunden werden.
- Drücken Sie mithilfe eines spitzen Gegenstands, z.B. Schraubendreher, die **LEARN**-Taste. Die Status-LED beginnt langsamer zu blinken.
- Drücken Sie die **ARM**-Taste oder **DISARM**-Taste, um die Fernbedienung mit dem Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor zu verbinden.
  Ein kurzer Piepton bestätigt eine korrekte Verbindung.

5.4 Funktionstest

- Testen Sie die ordnungsgemäße Funktion des Decken-Bewegungs-Alarm-Sensors, indem Sie – wie in **6. Betrieb** beschrieben – den Türklingelmodus (**Chime**) aktivieren.
- Bewegen Sie sich innerhalb des Erkennungsbereichs, um den entsprechenden Alarm auszulösen. Ertönt trotz idealer Umgebungsumstände (keine Hindernisse, etc.) kein Türklingelton, wechseln Sie die Batterien aus.
- Ansonsten deaktivieren Sie den Alarm mit der **DISARM**-Taste.

5.5. Montage

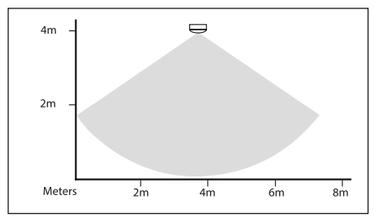
Der Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor wird mithilfe der Deckenhalterung an der Montagestelle des zu überwachenden Raumes befestigt.
Bedingt kann der Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor auch an einer Wand installiert werden. Beachten Sie, dass sich Erkennungsbereich, Funktion und Alarmgenauigkeit unter Umständen verändern.

Hinweis – Der richtige Montageort

- Für eine optimale Funktionsweise und maximalen Erkennungs-bereich beträgt die ideale Deckenhöhe 2 bis max. 4m.
- Installieren Sie den Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor nicht innerhalb der Reichweite eines Gerätes, das Wärme oder Kälte abgibt, wie beispielswiese Luftbehandlungssysteme, Kühlschränke, Öfen, Heizungen, Mikrowellen oder andere Geräte.
- Installieren Sie den Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor nicht in prallem Sonnenlicht.
- Beachten Sie den spezifischen Erkennungsbereich.
- Wählen Sie die Montagestelle so, dass der Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor einen möglichst großen Erkennungsbereich ohne mögliche Hindernisse wie Mauern, Gläser, Schränke, etc. abdeckt.
- Die Fernbedienung kommuniziert via Infrarot mit dem Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor. Achten Sie deshalb darauf, dass sich zwischen dem Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor und möglichen Standpunkten, von denen aus Sie die Fernbedienung betätigen, ebenfalls keine Hindernisse befinden.
- Haustiere, wie z.B. Katzen oder Hunde, die sich im Erkennungsbereich bewegen, können einen Alarm auslösen.

Erkennungsbereich

Der Erkennungsbereich des Infrarot-Sensors beträgt horizontal 360° und vertikal mehr als 100°. Die Zeichnung zeigt den durchschnittlichen Erkennungsbereich unter Idealbedingungen (keine Hindernisse, störende Geräte, etc.).
Beachten Sie, dass der effektive Erkennungsbereich immer von den Umgebungsumständen wie Temperatur, mögliche Hindernisse, usw. abhängig ist.



Warnung – Montage

- Alle Teile sind ausschließlich für die Nutzung im Innenbereich geeignet. Nicht im Außenbereich installieren.
- Prüfen Sie vor Montage die Eignung der vorgesehenen Montagestelle für das anzubringende Gewicht und vergewissern Sie sich, dass sich an der Montagestelle keine elektrischen, Wasser-, Gas- oder sonstigen Leitungen befinden.
- Besorgen Sie sich geeignetes Montagematerial im Fachhandel bei anderen Material- und Konstruktionsarten der für die Installation vorgesehenen Montagestelle.
- Wenden Sie bei der Montage niemals Gewalt oder hohe Kräfte an.

Montage Deckenhalterung
- Halten Sie die Deckenhalterung an die gewünschte Montagestelle und zeichnen Sie die Löcher an.
- Bohren Sie die Löcher an den angezeichneten Stellen.
- Stecken Sie die Dübel in die gebohrten Löcher und schrauben Sie die Deckenhalterung mit den Schrauben fest.
- Je nach Konstruktionsart der Montagestelle (z.B. Holz) können Sie die Deckenhalterung ohne vorgebohrte Löcher direkt mit den Schrauben befestigen.

Befestigen des Decken-Bewegungs-Alarm-Sensors
- Setzen Sie den Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor so an die Deckenhalterung, dass sich die Aussparung an der mit ▼ markierten Stelle der Halterung befindet.
- Drücken Sie den Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor in Richtung Deckenhalterung, und drehen Sie ihn unter leichtem Druck gegen den Uhrzeigersinn, bis der Clip der Deckenhalterung hörbar einrastet.
- Drücken Sie den Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor in Richtung Deckenhalterung, und drehen Sie ihn unter leichtem Druck gegen den Uhrzeigersinn, bis der Clip der Deckenhalterung hörbar einrastet.

Abnehmen des Decken-Bewegungs-Alarm-Sensors
- Drücken Sie zuerst den Clip in Richtung Deckenhalterung und drehen Sie den Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor unter leichtem Druck im Uhrzeigersinn, um ihn von der Halterung abzunehmen.

6. Betrieb

Hinweis – ordnungsgemäße Funktion

- Kontrollieren Sie den Batterie- und Produktzustand – wie in **5.2. Batterien prüfen/ wechseln** und **5.4. Funktionstest** beschrieben – regelmäßig, jedoch mindestens einmal jährlich.
- Für eine ordnungsgemäße Funktion wechseln Sie die Batterie/n bei Signalisierung einer geringen Batteriekapazität umgehend aus.

Aktivierung und Deaktivierung
- Schieben Sie den **Alarm/ Chime**-Schiebeschalter auf **Alarm**, um den Alarmmodus bzw. auf **Chime**, um den Türklingelmodus auszuwählen.
- Drücken Sie die **ARM**-Taste, um den ausgewählten Modus zu aktivieren.
- Drücken Sie die **DISARM**-Taste, um den ausgewählten Modus und/ oder einen bereits ausgelösten Alarm zu deaktivieren.

Alarmmodus (Alarm)
- Nach Aktivierung des Alarmmodus startet eine Einschaltverzögerung von 45 Sekunden, während der die Status-LED blinkt. Nach dieser Einschaltverzögerung signalisiert ein Piepton die erfolgreiche Aktivierung des Alarmmodus.
- Bei aktiviertem Alarmmodus wird erst 30 Sekunden nach Registrierung einer Bewegung ein Alarm ausgelöst und ein Alarmsignalton ertönt.
- Der Alarmsignalton stoppt nach 30 Sekunden und wird bei einer erneuten Bewegung sofort wieder ausgelöst.
- Die Deaktivierung über die **DISARM**-Taste, kann auch innerhalb der Alarmverzögerung von 30 Sekunden erfolgen, sodass der Alarm trotz Bewegungsregistrierung nicht ausgelöst wird.

Türklingelmodus (Chime)
- Bei aktiviertem Türklingelmodus wird sofort nach Registrierung einer Bewegung ein Alarm ausgelöst und ein Türklingelton ertönt.
- Nach Alarmauslösung erfolgt eine kurze Verzögerung von ein paar Sekunden, bevor erneut ein Alarm ausgelöst werden kann und der Türklingelton ertönt. So wird verhindert, dass der Türklingelton ununterbrochen ertönt, wenn sich jemand im Erkennungsbereich aufhält.

7. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

8. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

9. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung. Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
Weitere Supportinformationen finden sie hier: www.xavax.eu

10. Technische Daten

	Decken-Bewegungs-Alarm-Sensor	Fernbedienung
Versorgungsspannung	4,5 V 3x 1,5 V AA Batterie	3,0 V 1x 3,0 V Batterie CR2032

11. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/ Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

GB Operating instruction

Controls and Displays

1. Battery status LED
2. Motion detector
3. Remote control status LED
4. **Alarm/chime** slide switch = selects the alarm mode
5. **ARM** button = activates alarm mode
6. **DISARM** button = deactivates alarm mode / alarm tone
7. Battery compartment
8. **LEARN** button = establishes a connection between the ceiling-mounted motion sensor alarm and the remote control
9. Remote control battery compartment
10. Ceiling bracket

Thank you for choosing a Xavax product.
Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes

Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- 1x ceiling-mounted motion sensor alarm
- 1x ceiling bracket
- 1x remote control (including CR2032 battery)
- 2x wall anchors
- 2x screws
- these operating instructions

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.

Warning – Danger of hearing loss due to alarm

- Loud volumes, even over short periods, can cause hearing loss.
- Please note that when the alarm is triggered or when you are testing the device, the emitted signal tone generates high sound pressure that can quickly cause hearing loss.
- Make sure you are not in the immediate vicinity of the alarm speaker for more than 3 minutes during a test or when the alarm is triggered.
- During a test, cover the alarm speaker with your palm and/or cover your ears and those of persons in the vicinity to protect against hearing loss.

4. Product Features

The ceiling-mounted motion sensor alarm (passive infrared sensor) registers moving infrared radiation within its detection area and then triggers an alarm. It is ideal for installation in houses, garages, sheds, etc. to signal unauthorised entry.

Note

- The ceiling-mounted motion sensor alarm does not prevent or offer protection against break-ins, attacks, etc., but it frightens away intruders/ attackers with the alarm tone and/or alerts those in your vicinity (e.g. neighbours) of the emergency.
- The sensor may fail to detect persons or objects that have a temperature similar to the ambient temperature, for example on very warm days.

Note – Activation delay and alarm delay

- The ceiling-mounted motion sensor alarm includes activation and alarm delays.
- The activation delay of about 45 seconds allows you to leave the monitored area after you have activated the alarm without triggering it.
- The alarm delay of about 30 seconds allows authorised persons to deactivate the alarm before it is triggered so that they can enter the monitored area.

5. Getting Started

Warning - Batteries

- Immediately remove and dispose of dead batteries from the product.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert
  the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Do not mix old and new batteries or batteries of a different type or make.
- Do not attempt to charge non-rechargeable batteries, as they may explode.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not short circuit the batteries/rechargeable batteries and keep them away from uncoated metal objects.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally unfriendly heavy metals.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).

5.1 Insert the batteries

Remote control
- Open the battery compartment. Remove the contact breaker. Replace the battery compartment cover.

Ceiling-mounted motion sensor alarm
- Insert three AA batteries into the battery compartment with the correct polarity.

5.2 Testing/replacing the batteries

Remote control
- If the remote control does not respond when you press a button (the status LED does not illuminate), replace the battery as soon as possible.
- Open the battery compartment, remove and properly dispose of the dead batteries and insert a new CR2032 battery. Replace the battery compartment cover.

Ceiling-mounted motion sensor alarm
- If the status LED on the ceiling-mounted motion sensor alarm begins flashing more slowly than it does during the activation delay, replace the batteries as soon as possible.
- Remove the ceiling-mounted motion sensor alarm from the ceiling bracket.
- Remove and properly dispose of the dead batteries and insert three new AA batteries with the correct polarity.
- Reattach the ceiling-mounted motion sensor alarm to the ceiling bracket.

5.3 Connection with the remote control

- The first time you start up the ceiling-mounted motion sensor alarm and after you replace the batteries, you will need to link the remote control with the alarm.
- Use a sharp object, e.g. a screwdriver, to press the **LEARN** button. The status LED begins flashing more slowly.
- Press the **ARM** button or the **DISARM** button to link the remote control with the ceiling-mounted motion sensor alarm.
- A short beep confirms a successful link.

5.4 Function test

- Test that the ceiling-mounted motion sensor alarm is functioning properly by activating doorbell mode (**chime**) as described in **6. Operation**.
- Move within the detection area to trigger the alarm. If the doorbell does not sound despite ideal conditions (no obstructions, etc.), replace the batteries.
- Otherwise, deactivate the alarm using the **DISARM** button.

5.5 Mounting

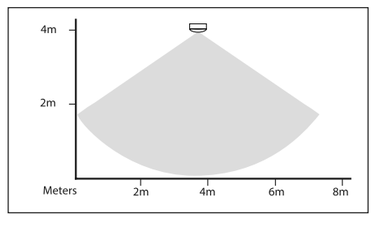
You can attach the ceiling-mounted motion sensor alarm to the installation location in the room to be monitored using the ceiling bracket. You can also install the ceiling-mounted motion sensor alarm on a wall if necessary. Please note that this will change the detection area, the behaviour of the device and the accuracy of the alarm in certain cases.

Note – The right installation location

- The ideal ceiling height for ensuring optimal operation and a maximal detection area is 2 to 4 m.
- Do not install the ceiling-mounted motion sensor alarm within the range of devices that emit heat or cold air, for example air conditioners, refrigerators, ovens, heaters or microwaves.
- Do not install the ceiling-mounted motion sensor alarm where it is exposed to intense sunlight.
- Make note of the particular detection area.
- Choose your installation location such that the ceiling-mounted motion sensor alarm has a detection area that is as large as possible and without obstacles such as walls, glass, cupboards, etc.
- The remote control communicates with the ceiling-mounted motion sensor alarm via infrared radiation. Ensure that there are no obstacles between the ceiling-mounted motion sensor alarm and any locations from which you use the remote control.
- Pets, for instance cats or dogs, that can enter the detection area may trigger an alarm.

Detection area

The detection area of the infrared sensor extends 360° horizontally and more than 100° vertically. The illustration shows the average detection area under ideal conditions (no obstacles, no interference from other devices, etc.). Please note that the effective detection area always depends on local conditions such as temperature, obstacles, etc.



Warning – Installation

- All parts are intended for indoor use only. Do not install them outdoors.
- Before installation, ensure that the chosen installation location is suitable for the weight to be installed, and make sure that there are no electrical, water, gas or other lines at the installation site.
- If the location where the bracket is to be mounted is made of materials or with construction methods other than those specified, purchase suitable mounting materials from a specialised dealer.
- Never apply force during mounting.

Ceiling bracket installation
- Hold the ceiling bracket in the desired location and mark the location of the holes.
- Drill holes at the locations marked.
- Insert the wall anchors into the holes and use the screws to firmly attach the ceiling bracket.
- Depending on the construction method used at the installation location (e.g. wood), you may be able to attach the ceiling bracket directly with the screws without pre-drilled holes.

Attaching the ceiling-mounted motion sensor alarm
- Place the ceiling-mounted motion sensor alarm against the ceiling bracket such that the opening is located at the position marked with ▼ on the bracket.
- Press the ceiling-mounted motion sensor alarm towards the ceiling bracket and gently turn anticlockwise until you hear the clip on the ceiling bracket click.

Removing the ceiling-mounted motion sensor alarm
- First press the clip towards the ceiling bracket and then gently turn the ceiling-mounted motion sensor alarm clockwise until it detaches from the bracket.

6. Operation

Note – Proper function

- Check the condition of the product and the battery – as described in **5.2. Testing/replacing the batteries and 5.4. Function test** – regularly and no less than once per year.
- To ensure the device functions properly, replace the battery or batteries as soon as the battery charge is low.

Activation and deactivation
- Move the **Alarm/chime** slide switch to alarm to select **alarm** mode or to **chime** to select doorbell mode.
- Press the **ARM** button to activate the selected mode.
- Press the **DISARM** button to deactivate the selected mode and/or an alarm that has been triggered.

Alarm mode (alarm)
- Once alarm mode is activated the activation delay of 45 seconds begins, during which time the status LED flashes.
- A beep indicates successful activation of alarm mode once the activation delay has elapsed.
- If alarm mode is active, an alarm is triggered and an alarm tone sounds 30 seconds after the device registers motion.
- The alarm tone stops after 30 seconds. If the device again detects motion, the alarm is triggered immediately.
- Pressing the **DISARM** button within the 30-second alarm delay causes the alarm to not be triggered even though the device registered motion.

Doorbell mode (chime)
- If doorbell mode is active, an alarm is triggered and the doorbell sounds as soon as motion is registered.
- After the alarm is triggered, there is a delay of several seconds before a new alarm can be triggered and the doorbell sounds.
  This prevents the doorbell from sounding continuously while someone is in the detection area.

7. Care and Maintenance

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents. Make sure that water does not get into the product.

8. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

9. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)
Further support information can be found here: www.xavax.eu

10. Technical Data

	Motion sensor alarm	Remote control
Supply voltage	4,5 V 3x 1,5 V AA Battery	3,0 V 1x 3,0 V Battery CR2032

11. Recycling Information

Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

F Mode d'emploi

Éléments de commande et d'affichage

1. LED d'état des piles
2. Détecteur de mouvement
3. LED d'état de la télécommande
4. Sélecteur **Alarm/ Chime** = sélection du mode d'alarme
5. Touche **ARM** = activation du mode d'alarme
6. Touche **DISARM** = désactivation du mode d'alarme / du son d'alarme
7. Compartiment à piles
8. Touche **LEARN** = établissement d'une connexion entre le détecteur de mouvement de plafond avec alarme et la télécommande
9. Compartiment à piles de la télécommande
10. Support de plafond

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Xavax.
Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- 1x détecteur de mouvement de plafond avec alarme
- 1x support de plafond
- 1x télécommande (avec pile CR2032)
- 2x chevilles
- 2x vis
- Mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.

Avertissement – Risque de troubles auditifs dus au son de l'alarme

- Un volume excessif - même à courte durée - est susceptible d'endommager votre ouïe.
- Veuillez noter que la forte pression acoustique du signal sonore déclenché lors d'une alarme ou d'un essai peut provoquer des troubles auditifs en un rien de temps.
- Veuillez donc ne pas séjourner plus de 3 minutes à proximité immédiate de l'émetteur de signal en cas d'alarme ou d'essai !
- Pour vous protéger, couvrez l'émetteur de signal avec la paume de vos mains pendant l'essai et/ou protégez-vous (et protégez les personnes qui se trouvent à côté de vous) en couvrant vos oreilles.

4. Caractéristiques du produit

Le détecteur de mouvement de plafond avec alarme (détecteur infrarouge passif) détecte les rayons infrarouges en mouvement dans sa zone de détection et déclenche une alarme après les avoir détectés. Il est donc idéal dans les maisons, les garages, les hangars, etc... pour signaler l'intrusion de personnes non autorisées.

Remarque

- Le détecteur de mouvement de plafond avec alarme ne vous protège pas des cambriolages, des agressions, etc...mais les intrus / les agresseurs éventuels seront dissuadés par le son de l'alarme et/ou votre environnement immédiat (par ex. les voisins) seront avertis d'une situation d'urgence.
- Il est possible que les personnes ou les objets présentant une température quasiment identique à celle de l'environnement - par ex. lorsqu'il fait très chaud - ne soient pas détectés.

Remarque – Temporisation à l'enclenchement et temporisation de l'alarme

- Le détecteur de mouvement de plafond avec alarme dispose d'un système de temporisation à l'enclenchement et de temporisation de l'alarme.
- La temporisation à l'enclenchement d'env. 45 secondes sert à quitter la zone surveillée sans déclencher d'alarme après avoir activé le système.
- La temporisation de l'alarme d'env. 30 secondes permet aux personnes autorisées de désactiver l'alarme avant son déclenchement pour ensuite séjourner dans la zone surveillée.

5. Mise en service

Avertissement - Piles

- Retirez les piles usagées immédiatement du produit pour les recycler.
- Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
- Respectez impérativement la polarité de la pile (marquage + et -) lors de l'insertion dans le boîtier ; risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Ne tentez pas de recharger les piles, risque d'explosion.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Ne court-circuitez pas les batteries/piles et éloignez-les des objets métalliques.
- Ne tentez pas d'ouvrir les piles ou les batteries, faites attention à ce que des petits enfants ne les avalent pas et ne les jetez pas avec les ordures domestiques. Elles sont susceptibles de contenir métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps.

5.1 Insertion des piles

Télécommande
- Ouvrez le compartiment à piles. Retirez le film de protection. Refermez le couvercle du compartiment à piles.

Détecteur de mouvement de plafond avec alarme
- Insérez trois piles AA dans le compartiment à piles conformément aux indications de polarité.

5.2 Vérifier/Remplacer les piles

Télécommande
- Si la télécommande ne réagit plus lorsque vous appuyez sur les touches (la LED d'état ne clignote pas), remplacez la pile au plus vite.
- Ouvrez le compartiment à piles, retirez et éliminez la pile déchargée, puis insérez une nouvelle pile CR2032. Refermez le couvercle du compartiment à piles.

Détecteur de mouvement de plafond avec alarme
- Si la LED d'état du détecteur de mouvement de plafond avec alarme clignote plus lentement que lors de la temporisation à l'enclenchement, remplacez les piles au plus vite.
- Retirez le détecteur de mouvement de plafond avec alarme du support de plafond.
- Retirez et éliminez les piles déchargées, puis insérez trois nouvelles piles AA en respectant la polarité.
- Remettez le détecteur de mouvement de plafond avec alarme dans le support de plafond.

5.3 Connexion avec la télécommande

- Pour toute première mise en service et après un changement de piles dans le détecteur de mouvement de plafond avec alarme, la télécommande doit (de nouveau) être connectée au détecteur de mouvement de plafond avec alarme.
- Appuyez sur la touche **LEARN** à l'aide d'un objet pointu, par ex. un tournevis. La LED d'état commence à clignoter lentement.
- Appuyez sur la touche **ARM** ou **DISARM** pour connecter la télécommande au détecteur de mouvement de plafond avec alarme.
- Un bip court confirme que la connexion a réussi.

5.4 Test de fonctionnement

- Testez le bon fonctionnement du détecteur de mouvement de plafond avec alarme – comme décrit au point **6. Fonctionnement** – en activant le mode de sonnerie de porte (**Chime**).
- Déplacez-vous dans la zone de détection pour déclencher l'alarme correspondante. Si aucune sonnerie de porte ne retentit malgré des circonstances idéales (pas d'obstacles, etc...), remplacez les piles.
- Dans le cas contraire, désactivez l'alarme en appuyant sur la touche **DISARM**.

5.5 Installation

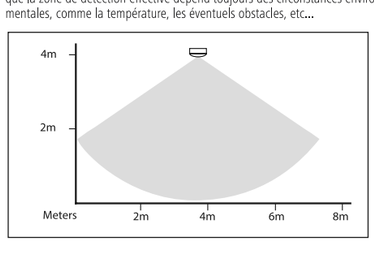
Le détecteur de mouvement de plafond avec alarme se fixe à l'aide du support de plafond à un endroit souhaité de la pièce à surveiller. Si nécessaire, le détecteur de mouvement de plafond avec alarme peut également être installé sur un mur. Notez que la zone de détection, le fonctionnement et la précision de l'alarme peuvent éventuellement varier.

Remarque – Le bon lieu d'installation

- Pour un fonctionnement optimal et une zone de détection maximale, la hauteur de plafond idéale est de 2 à 4 m maxi.
- N'installez pas le détecteur de mouvement de plafond avec alarme dans le rayon d'un appareil diffusant de la chaleur ou du froid, comme les systèmes de traitement de l'air, les réfrigérateurs, les fours, les chauffages, les micro-ondes ou autres.
- N'installez pas le détecteur de mouvement de plafond avec alarme sous la lumière écrasante du soleil.
- Respectez la zone de détection spécifique.
- Pour le lieu d'installation, faites en sorte que le détecteur de mouvement de plafond avec alarme couvre la zone de détection la plus large possible sans rencontrer d'obstacles, comme des murs, des vitres, des armoires, etc...
- La télécommande communique par infrarouge avec le détecteur de mouvement de plafond avec alarme. Ainsi, veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre le détecteur de mouvement de plafond avec alarme et les éventuelles positions à partir desquelles vous manipulerez la télécommande.
- Les animaux de compagnie, comme les chats ou les chiens, en mouvement dans la zone de détection peuvent déclencher une alarme.

Zone de détection

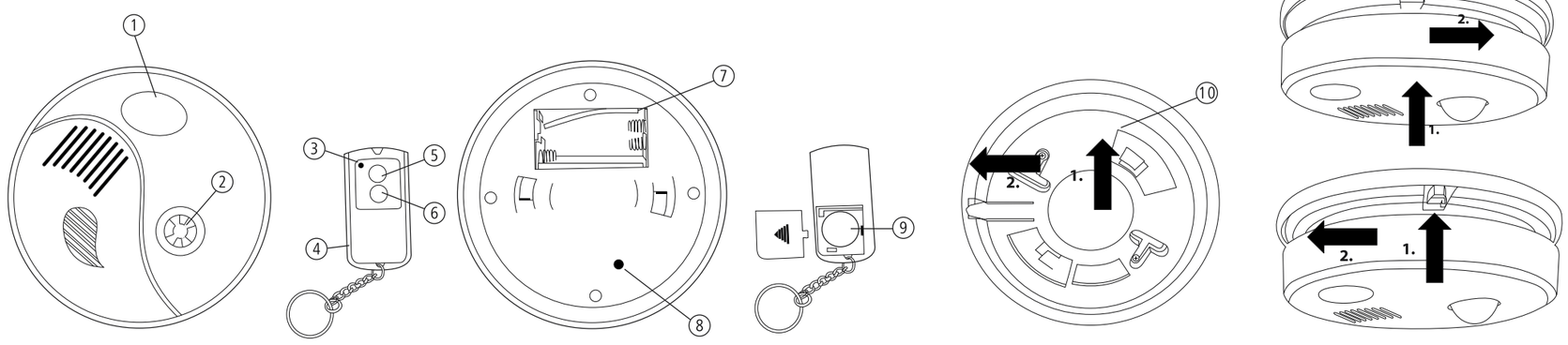
La zone de détection du détecteur infrarouge est horizontalement de 360° et verticalement de plus de 100°. Le schéma montre la zone de détection moyenne dans des conditions idéales (pas d'obstacles, d'appareils gênants, etc...). Notez que la zone de détection effective dépend toujours des circonstances environnementales, comme la température, les éventuels obstacles, etc...



Avertissement - Montage

- Toutes les pièces sont conçues pour une utilisation à l'intérieur. Ne les installez pas à l'extérieur !
- Avant le montage, vérifiez que le lieu d'installation prévu pour recevoir le produit dispose d'une force portante suffisante et qu'aucune conduite d'électricité, d'eau, de gaz ni aucune autre conduite ne passe à cet endro

Distributed by Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
+49 9091 502-0
www.xavax.eu



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00111988/06.15

E Instrucciones de uso

Elementos de manejo e indicadores
1. LED de estado
2. Sensor de movimiento
3. LED de estado del mando a distancia
4. Interruptor corredizo **Alarm/chime** = Selección del modo de alarma
5. Tecla **ARM** = Activación del modo de alarma
6. Tecla **DISARM** = Desactivación del modo de alarma/la señal de alarma
7. Compartimento para pilas
8. Tecla **LEARN** = Establecimiento de conexión entre el sensor de alarma por movimiento para techo y el mando a distancia
9. Compartimento para pilas del mando a distancia
10. Soporte para techo

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Xavax.
Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones.
Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Aviso

Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota

Se utiliza para caracterizar informaciones adicionales o indicaciones importantes.

2. Contenido del paquete
- 1x sensor de alarma por movimiento para techo
- 1x soporte para techo
- 1x mando a distancia (incl. pila CR2032)
- 2x tacos
- 2x tornillos
- Estas instrucciones de manejo

3. Instrucciones de seguridad
- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- El producto está diseñado sólo para el uso dentro de edificios.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.

Aviso – Peligro de daños auditivos por la alarma

- Los volúmenes altos pueden causar daños auditivos, también en caso de exposición breve a ellos.
- Tenga en cuenta que el alto nivel acústico de la señal emitida en caso de alarma o test puede provocar daños auditivos en poco tiempo
- Por ello, en caso de alarma o test, no se mantenga durante más de 3 minutos en las inmediaciones del emisor de la señal de alarma.
- Como protección, si realiza un test, cubra el emisor de la señal de alarma con las palmas de sus manos y/o asegúrese de que tanto usted como cualquier persona en las proximidades se tapan los oídos.

4. Características del producto
El sensor de alarma por movimiento para techo (sensor infrarrojo pasivo) registra las radiaciones infrarrojas en movimiento que se produzcan dentro del rango de detección emitiendo una alarma tras su detección. Por ello, resulta ideal para su colocación en casas, garajes, cobertizos, etc., para avisar de la entrada de personas no autorizadas.

Nota

- La utilización del sensor de alarma por movimiento para techos no le ofrece ningún tipo de protección o seguridad contra robos, agresiones, etc.; no obstante, sirve para que los posibles ladrones/atacantes se asusten al oír la señal de alarma y/o llamar la atención de su entorno más directo (p. ej. los vecinos) y este esté al tanto de su situación de emergencia.
- Es posible que las personas u objetos que tengan una temperatura cercana a la del entorno, p. ej. en días muy calurosos, no se registren.

Nota – Retardo del encendido y la alarma

- El sensor de alarma por movimiento para techo cuenta con un retardo del encendido y la alarma.
- El retardo del encendido de aprox. 45 segundos le permite abandonar el espacio vigilado tras la activación sin provocar que la alarma se dispare.
- El retardo de la alarma de aprox. 30 segundos permite que las personas autorizadas desactiven la alarma antes de que se dispare, pudiendo permanecer en el espacio vigilado.

5. Puesta en funcionamiento

Aviso - Pilas

- Retire y deseche de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Utilice exclusivamente pilas recargables (o pilas) que sean del mismo tipo.
- Observe siempre la correcta polaridad (inscripciones + y -) de las pilas y coloque éstas de forma correspondiente. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- No mezcle pilas viejas y nuevas, ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- No cargue las pilas, existe peligro de explosión.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No cortocircuite las pilas recargables/baterías y manténgalas alejadas de objetos metálicos.
- Nunca abra, deteriore o ingiera baterías o pilas recargables o las deseche en el medio ambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente.
- Saque las pilas de los productos que no se vayan a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. (A no ser de que estén pensados para un caso de emergencia)

5.1 Colocación de las pilas

Mando a distancia
- Abra el compartimento para pilas. Retire el separador de contacto. A continuación, cierre la cubierta del compartimento para pilas.

Sensor de alarma por movimiento para techo
- Coloque tres pilas AAA en el compartimento para pilas atiendo a la polaridad correcta.

5.2 Cambio de las pilas

Mando a distancia
- Si el mando a distancia deja de reaccionar al pulsar las teclas (el LED de estado no se ilumina), cambie inmediatamente la pila.
- Abra el compartimento para pilas, retire y deseche la pila gastada y coloque una pila CR2032 nueva. A continuación, cierre la cubierta del compartimento para pilas.

Sensor de alarma por movimiento para techo
- Cambie las pilas inmediatamente si el LED de estado del sensor de alarma por movimiento para techo comienza a parpadear a menor velocidad que la que muestra durante el retardo de encendido.
- Retire el sensor de alarma por movimiento para techo del soporte para techo.
- Retire y deseche las pilas gastadas y coloque tres pilas AA nuevas atendiendo a la correcta polaridad de las mismas.
- Vuelva a fijar el sensor de alarma por movimiento para techo al soporte para techo.

5.3 Conexión con mando a distancia
- En la primera puesta en marcha y en caso de cambio de pila en el sensor de alarma por movimiento para techo, el mando a distancia debe conectarse (nuevamente) con el sensor de alarma por movimiento para techo.
- Utilizando un objeto puntiagudo, p. ej. un destornillador, pulse la tecla **LEARN**. El LED de estado comienza a parpadear a menor velocidad.
- Pulse la tecla **ARM** o la tecla **DISARM** para conectar el mando a distancia con el sensor de alarma por movimiento para techo.
- Se emite un pitido breve que confirma que la conexión se ha realizado correctamente.

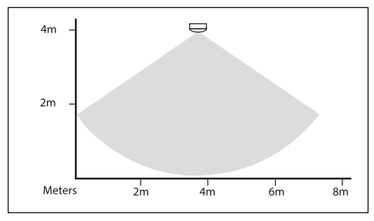
5.4 Test de funcionamiento
- Compruebe que el funcionamiento del sensor de alarma por movimiento para techo es correcto activando, como se describe en 6. Funcionamiento, el modo timbre (**Chime**).
- Muévase dentro del área de detección para disparar la alarma correspondiente.
- Si no se emite ningún timbre pese a darse las condiciones ideales en el entorno (no hay obstáculos, etc.), cambie las pilas.
- De lo contrario, desactive la alarma con la tecla **DISARM**.

5.5. Montaje
El sensor de alarma por movimiento para techo se fija mediante el soporte para techo en el lugar de instalación del espacio que se desea vigilar.
Bajo determinadas condiciones, el sensor de alarma por movimiento para techo también puede instalarse en una pared. Tenga en cuenta que el área de detección, el funcionamiento y la precisión de la alarma pueden variar bajo ciertas circunstancias.

Nota – El lugar de instalación ideal

- La altura ideal del techo para un funcionamiento óptimo y un área de detección máxima es de 2 a máx. 4 m.
- No instale el sensor de alarma por movimiento para techo en las proximidades del área de alcance de dispositivos que desprendan calor o frío, como, por ejemplo, sistemas de tratamiento del aire, refrigeradores, hornos, radiadores, microondas y otros dispositivos.
- No instale el sensor de alarma por movimiento para techo de forma que quede totalmente expuesto a la luz del sol.
- Tenga en cuenta el área de detección específica.
- Elija el lugar de instalación de tal forma que el sensor de alarma por movimiento para techo cubra un área de detección lo más amplia posible sin encontrarse con posibles obstáculos, como muros, cristales, armarios, etc.
- El mando a distancia se comunica vía infrarrojos con el sensor de alarma por movimiento para techo. Por ello, asegúrese de que tampoco hay ningún obstáculo entre el sensor de alarma por movimiento para techos y aquellos puntos desde los que posiblemente vaya a accionar el mando a distancia.
- Los animales de compañía, como p. ej. gatos o perros, que se muevan dentro del área de detección, pueden provocar el disparo de la alarma.

Área de detección
El área de detección del sensor infrarrojo abarca, en el plano horizontal, 360°, y en el plano vertical, más de 100°. La figura muestra el área de detección media bajo condiciones ideales (no hay obstáculos, ni dispositivos que interfieran, etc.). Tenga en cuenta que el área de detección efectiva siempre depende de las circunstancias del entorno como la temperatura, posibles obstáculos, etc.



Aviso - Montaje

- Todas las piezas son adecuadas para su utilización exclusiva en interiores. No instalar en exteriores.
- Antes de empezar con el montaje, compruebe que el lugar previsto para el montaje puede soportar el peso que se va a montar y asegúrese de que por el mismo no pasan cables eléctricos ni tuberías de agua, gas o de otro tipo.
- En el caso de que el lugar de montaje previsto para el soporte sea de otros materiales y otro tipo de construcción, adquiera material de montaje adecuado en un comercio especializado.
- Ello podría provocar daños al terminal o al soporte

Montaje del soporte para techo
- Sostenga el soporte para techo en el lugar de montaje deseado y marque los orificios.
- Taladre los orificios en los lugares marcados.
- Introduzca tacos en los orificios taladrados y atornille el soporte para techo utilizando los tornillos.
- Dependiendo del tipo de construcción del lugar de montaje (p. ej. madera), es posible que pueda fijar el soporte para techo directamente mediante tornillos, sin necesidad de taladrar orificios previamente.

Fijación del sensor de alarma por movimiento para techo
- Coloque el sensor de alarma por movimiento para techo en el soporte para techo de tal forma que la abertura se encuentre en el punto del soporte marcado con el símbolo ▼.
- Oprima el sensor de alarma por movimiento para techo hacia el soporte para techo y gírelo, ejerciendo una leve presión, en sentido no horario, hasta que el clip del soporte para techo encaje de manera audible.

Extracción del sensor de alarma por movimiento para techo
- Primero gire el clip hacia el soporte de techo y seguidamente gire el sensor de alarma por movimiento para techo en sentido horario, ejerciendo una leve presión, para extraerlo del soporte.

6. Funcionamiento

Nota – Funcionamiento correcto

- Controle el estado de las pilas y el producto, como se indica en **5.2. Comprobación/cambio de las pilas** y **5.4. Test de funcionamiento**, regularmente, como mínimo una vez al año.
- Para asegurar un funcionamiento correcto, cambie la(s) pila(s) inmediatamente si se indica una capacidad baja de las pilas.

Activación y desactivación
- Deslice el interruptor corredizo **Alarm/ Chime** hasta **Alarm** para seleccionar el modo de alarma, o hasta **Chime** para seleccionar el modo timbre.
- Pulse la tecla **ARM** para activar el modo seleccionado.
- Pulse la tecla **DISARM** para desactivar el modo seleccionado y/o una alarma que ya se haya disparado.

Modo alarma (Alarm)
- Tras la activación del modo alarma comienza un retardo del encendido de 45 segundos durante el cual parpadea el LED de estado.
- Pasado este retardo del encendido, un pitido indica que el modo de alarma se ha activado correctamente.
- Con el modo de alarma activado, transcurren 30 segundos tras el registro de un movimiento hasta que se dispara una alarma y se emite una señal de alarma.
- La señal de alarma se detiene pasados 30 segundos, disparándose de nuevo e inmediatamente de detectarse un nuevo movimiento.
- La desactivación mediante la tecla **DISARM** también puede realizarse dentro del periodo de retardo de la alarma, de 30 segundos, evitándose que se dispare la alarma pese a haberse registrado un movimiento.

Modo timbre (Chime)
- Con el modo timbre activado, inmediatamente tras registrarse un movimiento se dispara una alarma y suena un timbre.
- Una vez disparada la alarma, se produce un breve retardo de un par de segundos antes de que sea posible disparar de nuevo una alarma y de que se emita el timbre. Así se evita que el timbre suene de forma ininterrumpida en caso de que alguien permanezca en el área de detección.

7. Mantenimiento y cuidado
Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos. Asegúrese de que no entre agua en el interior del producto.

8. Exclusión de responsabilidad
Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

9. Servicio y soporte
Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Hama.
Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés)
Encontrar más información de soporte aquí: www.xavax.eu

10. Datos técnicos

	Sensor de alarma por movimiento para techo	Mando a distancia
Tensión de alimentación	4,5 V 3x 1,5 V AA Pila	3,0 V 1x 3,0 V Pila CR2032

11. Instrucciones para desecho y reciclaje
Nota sobre la protección medioambiental:
Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

I Istruzioni per l'uso

Elementi di comando e indicazioni
1. LED di stato
2. Rilevatore di movimento
3. LED di stato telecomando
4. Interruttore scorrevole **Alarm/ Chime** = seleziona modalità allarme
5. Tasto **ARM** = attivazione della modalità allarme
6. Tasto **DISARM** = disattivazione modalità allarme/segnale acustico allarme
7. Vano batterie
8. Tasto **LEARN** = creazione collegamento tra sensore di allarme movimento a soffitto e telecomando
9. Vano batterie telecomando
10. Supporto a soffitto

Grazie per avere acquistato un prodotto Xavax!
Prima della messa in esercizio, leggete attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze, quindi conservatele in un luogo sicuro per una eventuale consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio, consegnate anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

1. Spiegazione dei simboli di avvertimento e delle indicazioni

Attenzione

Viene utilizzato per contrassegnare le indicazioni di sicurezza oppure per rivolgere l'attenzione verso particolari rischi e pericoli.

Avvertenza

Viene utilizzato per contrassegnare informazioni supplementari o indicazioni importanti.

2. Contenuto della confezione
- 1x Sensore di allarme movimento a soffitto
- 1x supporto a soffitto
- 1x telecomando (incl. batteria CR2032)
- 2x tasselli
- 2x viti
- queste istruzioni per l'uso

3. Indicazioni di sicurezza
- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini!
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.

Attenzione - pericolo di danni all'udito a causa del segnale di allarme

- Il volume troppo forte può causare danni all'udito, anche per breve durata.
- Prestare attenzione che la pressione sonora elevata dell'allarme quando scatta o in fase di test può danneggiare in breve tempo l'udito.
- Perciò, in caso di allarme o test, non sostare per più di 3 minuti nelle immediate vicinanze del segnalatore d'allarme.
- Per la protezione, in fase di test coprire il segnalatore di allarme con le mani e/o proteggere se stessi e le persone vicine coprendosi le orecchie.

4. Caratteristiche del prodotto
Il sensore di allarme movimento a soffitto (sensore a infrarossi passivo) registra i raggi a infrarossi in movimento nel suo campo di riconoscimento e fa scattare un allarme. È quindi ideale per essere montato in case, garage, rimesse ecc. per segnalare l'ingresso di persone non autorizzate.

Avvertenza

- L'utilizzo del sensore di allarme movimento a soffitto non offre alcuna protezione o sicurezza in caso di effrazione, aggressioni ecc, tuttavia il segnale acustico di allarme spaventa i possibili ladri/aggressori e/o allerta ad es. i vicini della situazione di emergenza.
- È possibile che le persone o gli oggetti che hanno una temperatura simile alla temperatura ambiente, ad es. nei giorni molto caldi, non vengano registrati.

Avvertenza – Ritardo di accensione e allarme

- Il sensore di allarme movimento a soffitto ha un ritardo di accensione e allarme.
- Questo ritardo di accensione di ca. 45 secondi serve a uscire dalla zona sorvegliata dopo senza fare scattare l'allarme.
- Il ritardo dell'allarme di ca. 30 sec. consente alle persone autorizzate di disattivare l'allarme prima che scatti per potere sostare nella zona sorvegliata.

5. Messa in funzione

Attenzione - Batterie

- Rimuovere e smaltire immediatamente le batterie scariche.
- Utilizzare unicamente accumulatori (o batterie) conformi al tipo indicato.
- Attenersi sempre alla corretta polarità (scritte + e -) delle batterie e inserirle di conseguenza. La mancata osservanza comporta la perdita di potenza o il rischio di esplosione delle batterie.
- Non utilizzare batterie di tipi o costruttori diversi, né mischiare batterie vecchie e nuove.
- Non ricaricare le batterie, pericolo di esplosioni.
- Conservare le batterie al di fuori della portata dei bambini.
- Non cortocircuitare le batterie e tenerle lontano da oggetti metallici.
- Non aprire mai batterie o batterie ricaricabili, non danneggiarle, ingerirle, né disperderle nell'ambiente. Possono contenere metalli pesanti dannosi e tossici.
- Togliere sempre le batterie dai prodotti che non vengono utilizzati per un lungo periodo

5.1 Inserimento delle batterie

Telecomando
- Aprire il vano batterie. Rimuovere l'interruttore a contatto. Quindi chiudere il coperchio del vano batterie.

Sensore di allarme movimento a soffitto
- Inserire tre batterie AA nel vano batterie con la corretta polarità.

5.2 Sostituzione delle batterie

Telecomando
- Se premendo un tasto il telecomando non mostra più alcuna reazione (il LED di stato non si accende più) sostituire immediatamente la batteria.
- Aprire il vano batterie, rimuovere e smaltire la batteria usata e inserire una nuova batteria CR2032. Quindi chiudere il coperchio del vano batterie.

Sensore di allarme movimento a soffitto
- Non appena il LED di stato sensore di allarme movimento a soffitto lampeggia più lentamente che durante il ritardo di accensione, sostituire immediatamente la batteria.
- Rimuovere il sensore di allarme movimento a soffitto dal supporto a soffitto.
- Rimuovere e smaltire le batterie usate e inserire tre batterie AA nuove con la polarità corretta.
- Fissare nuovamente il sensore di allarme movimento a soffitto al supporto a soffitto.

5.3 Collegamento con telecomando
- Durante la prima messa in esercizio e dopo una sostituzione della batteria nel sensore di allarme movimento a soffitto, il telecomando deve essere (nuovamente) connesso al sensore di allarme movimento a soffitto.
- Premere con un oggetto appuntito, ad es. un cacciavite, il tasto **LEARN**. Il LED di stato comincia a lampeggiare più lentamente.
- Premere il tasto **ARM** o **DISARM** per connettere il telecomando al sensore di allarme movimento a soffitto.
- Un breve bip conferma la connessione corretta.

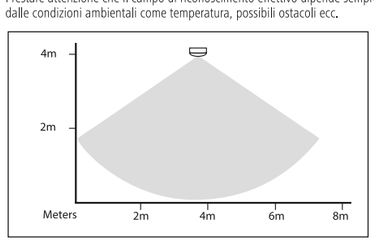
5.4 Test di funzionamento
- Testare il corretto funzionamento del sensore di allarme movimento a soffitto attivando la modalità campanello (**Chime**), come descritto al capitolo 6. Funzionamento.
- Muoversi all'interno del campo di riconoscimento per fare scattare l'allarme corrispondente.
- Se nonostante le condizioni ambientali ideali (nessun ostacolo ecc.) non si sente il suono del campanello, sostituire le batterie.
- Altrimenti disattivare l'allarme con il tasto **DISARM**.

5.5. Montaggio
Il sensore di allarme movimento a soffitto può essere fissato mediante il supporto al punto di montaggio del locale da sorvegliare.
In determinate circostanze, il sensore di allarme movimento a soffitto può essere installato anche su una parete. Prestare attenzione che variano, però, il campo di riconoscimento, il funzionamento e la precisione di allarme.

Avvertenza – Il luogo di montaggio giusto

- Per un funzionamento ottimale e il massimo campo di riconoscimento, l'altezza del soffitto ideale è di 2- 4m.
- Non installare il sensore di allarme movimento a soffitto nel raggio di azione di un apparecchio che emette freddo o calore, come ad es. sistemi di trattamento dell'aria, frigoriferi, stufe, caloriferi, forni a microonde o altri apparecchi.
- Non installare il sensore di allarme movimento a soffitto alla luce diretta del sole.
- Prestare attenzione al campo di riconoscimento specifico.
- Scegliere il luogo di montaggio in modo che il sensore di allarme movimento a soffitto copra il campo di riconoscimento più ampio possibile, senza ostacoli come muri, vetri, armadi ecc.
- Il telecomando comunica via infrarossi con il sensore di allarme movimento a soffitto. Prestare attenzione che tra il sensore di allarme movimento a soffitto e i possibili punti da cui si aziona il telecomando non vi siano ostacoli.
- Gli animali domestici, come ad es. gatti o cani, che si muovono nel campo di riconoscimento possono fare scattare un allarme.

Campo di riconoscimento
Il campo di riconoscimento del sensore a infrarossi è di 360° in orizzontale e di oltre 100° in verticale. Il disegno mostra il campo di riconoscimento medio in condizioni ideali (nessun ostacolo o apparecchi che causano interferenze ecc.). Prestare attenzione che il campo di riconoscimento effettivo dipende sempre dalle condizioni ambientali come temperatura, possibili ostacoli ecc.



Avvertenza - Montaggio

- Tutti i componenti sono idonei esclusivamente per l'utilizzo in interni. Non installare in esterni.
- Prima di procedere al montaggio, verificare che il punto di montaggio previsto sia idoneo per il peso da montare e accertarsi che nel punto della parete dove si desidera appendere l'apparecchio non vi siano cavi elettrici, né tubazioni di acqua, gas o altro.
- Se il punto previsto per il montaggio è di un materiale diverso, procurarsi il materiale di installazione idoneo presso i rivenditori specializzati.
- Non usare troppa forza, né violenza durante il montaggio.

Montaggio supporto a soffitto
- Tenere il supporto a soffitto nel punto di montaggio desiderato e segnare i fori.
- Praticare i fori nei punti segnati.
- Inserire i tasselli nei fori e avvitare il supporto a soffitto con le viti.
- A seconda del tipo di struttura del punto di montaggio (ad es. legno), il supporto a soffitto può essere fissato direttamente con le viti, senza praticare prima i fori.

Fissaggio del sensore di allarme movimento a soffitto
- Applicare il sensore di allarme movimento a soffitto al supporto da parete in modo che il foro si trovi nel punto del supporto contrassegnato con ▼.
- Spingere il sensore di allarme movimento a soffitto in direzione del supporto da parete e ruotarlo in senso antiorario esercitando una leggera pressione finché non si sente lo scatto della clip.

Rimozione del sensore di allarme movimento a soffitto
- Spingere la clip in direzione del supporto da parete e ruotare il sensore di allarme movimento a soffitto esercitando una leggera pressione in senso orario per rimuoverla dal supporto.

6. Funzionamento

Nota – Funzionamento corretto

- Controllare lo stato del prodotto e della batteria, come descritto ai paragrafi **5.2 Controllo/sostituzione delle batterie** e **5.4. Test di funzionamento** regolarmente, comunque almeno una volta all'anno.
- Per un funzionamento corretto, sostituire immediatamente la/le batteria/e quando viene segnalata una capacità ridotta.

Attivazione e disattivazione
- Spingere l'interruttore scorrevole **Alarm/ Chime** su **Alarm** per selezionare la modalità di allarme o su **Chime** per selezionare la modalità campanello.
- Premere il tasto **ARM** per attivare la modalità desiderata.
- Premere il tasto **DISARM** per selezionare la modalità desiderata e/o disattivare un allarme già scattato.

Modalità allarme (Allarme)
- Dopo l'attivazione della modalità di allarme si avvia un ritardo di accensione di 45 secondi mentre il LED di stato lampeggia.
- Dopo questo ritardo di accensione, un bip segnala l'attivazione della modalità di allarme.
- Se la modalità di allarme è attiva, solo 30 secondi dopo la registrazione di un movimento scatta un allarme e viene emesso un segnale acustico.
- Il segnale acustico si interrompe dopo 30 secondi e scatta nuovamente quando viene rilevato un ulteriore movimento.
- La disattivazione mediante il tasto **DISARM** può avvenire anche entro il tempo di ritardo allarme di 30 secondi, in modo che l'allarme non scatti nonostante la registrazione del movimento.

Modalità campanello (Chime)
- Se la modalità campanello è attiva, ogni volta che viene registrato un movimento scatta un allarme e si sente un suono di campanello.
- Dopo l'attivazione dell'allarme, avviene un breve ritardo di un paio di secondi prima che si possa fare scattare nuovamente un allarme e che il campanello suoni. In questo modo si evita che il campanello suoni ininterrottamente se qualcuno sosta nel campo di riconoscimento.

7. Cura e manutenzione
Pulire questo prodotto solo con un panno umido e che non lascia pelucchi e non utilizzare mai detergenti aggressivi. Fare attenzione a non fare penetrare acqua nel prodotto.

8. Esclusione di garanzia
Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

9. Assistenza e supporto
In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)
Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui: www.xavax.eu

10. Dati tecnici

	Sensore di allarme movimento a soffitto	Telecomando
Tensione di alimentazione	4,5 V 3x 1,5 V AA Batteria	3,0 V 1x 3,0 V Batteria CR2032

11. Indicazioni di smaltimento
Informazioni per protezione ambientale:
Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire I dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

NL Gebruiksaanwijzing

Bedieningselementen en weergaven
1. Status-LED
2. Bewegingsmelder
3. Status-LED afstandsbediening
4. **Alarm/ Chime**-schuifschakelaar = selectie alarm-modus
5. **ARM**-knop = activering alarm-modus
6. **DISARM**-knop = deactivering alarm-modus/ alarmsignaaltoon
7. Batterijvak
8. **LEARN**-knop = verbinding tot stand brengen tussen plafond-bewegings-alarmsensor en afstandsbediening
9. Batterijvak afstandsbediening
10. Plafondhouder

Hartelijk dank dat u voor een product van Xavax heeft gekozen.
Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Mocht u het toestel verkopen, geeft u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

Waarschuwing

Wordt gebruikt voor veiligheidsinstructies of om de aandacht te trekken op bijzondere gevaren en risico's.

Aanwijzing

Wordt gebruikt voor extra informatie of belangrijke informatie.

2. Inhoud van de verpakking
- 1x plafond-bewegings-alarmsensor
- 1x plafondhouder
- 1x afstandsbediening (incl. CR2032 batterij)
- 2x pluggen
- 2x schroeven
- deze bedieningsinstructies

3. Veiligheidsinstructies
- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Elektrische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften afvoeren.

Waarschuwing – gevaar voor gehoorbeschadiging door alarmtoon

- Grote geluidsvolumen kunnen – zelfs kortstondig – tot gehoorbeschadiging leiden.
- Houd er rekening mee dat het hoge geluidsdrukniveau in het geval van alarm of bij een test in korte tijd tot gehoorbeschadiging kan leiden.
- Verblijf om die reden in het geval van een alarm of een test niet langer dan 3 minuten in de buurt van de alarmsignaalbron.
- Ter bescherming bedekt u de alarmsignaalgever in het geval van een test met uw handen en/of beschermt u zich en andere personen in uw directe omgeving door het bedekken van de oren.

4. Producteigenschappen
De plafond-bewegings-alarmsensor (passieve infrarood-sensor) registreert zich bewegende infraroodstraling binnen zijn herkenningszone en stelt na het herkennen daarvan een alarm in werking. Om die reden is hij ideaal geschikt voor de montage in woningen, huizen, garages, schuren enz. teneinde toegang door onbevoegde personen te signaleren.

Aanwijzing

- De gebruikmaking van de plafond-bewegings-alarmsensor biedt u geen bescherming of beveiliging tegen inbraken, aanvallen enz., echter mogelijke indringers/aanvallers worden door de alarmsignaaltoon afgeschrikt en/of uw directe omgeving (bijv. buren) op de noodsituatie attent gemaakt.
- Mogelijk kunnen mensen of objecten, welke een praktisch gelijke temperatuur zoals de omgeving hebben - bijv. op zeer warme dagen - niet worden geregistreerd.

Aanwijzing – inschakel- en alarmvertraging

- De plafond-bewegings-alarmsensor beschikt over een inschakel- en alarmvertraging.
- De inschakelvertraging van ca. 45 sec. dient ervoor de bewaakte zone na de activering te kunnen verlaten zonder dat het alarm in werking wordt gesteld.
- De alarmvertraging van ca. 30 sec. maakt het voor bevoegde personen mogelijk het alarm vóór het in werking stellen te deactiveren en zich zo in de bewaakte ruimte te kunnen begeven.

5. Inbedrijfstellen

Waarschuwing - Batterijen

- Lege batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Gebruik uitsluitend accu's (of batterijen), welke met het vermelde typeovereenstemmen.
- Let absoluut op de correcte polariteit (opschrift + en -) van de batterijen en plaats deze dienovereenkomstig in het batterijvakje. Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd alsmede geen batterijen van een verschillende soort of fabrikaat.
- Batterijen niet opladen; er bestaat explosiegevaar.
- Batterijen buiten het bereik van kinderen opbergen.
- De accu's/batterijen niet kortsluiten en uit de buurt van blanke metalen voorwerpen houden.
- Accu's en batterijen nimmer openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige en zware metalen bevatten welke schadelijk zijn voor het milieu.
- Verwijder batterijen uit producten welke gedurende langere tijd niet worden gebruikt. (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven)

5.1 Batterijen plaatsen

Afstandsbediening
- Open het batterijvak. Verwijder de contactonderbreker. Sluit vervolgens weer het deksel van het batterijvak.

Bewegings-alarmsensor plafondmontage
- Plaats drie AA batterijen met de polen (+) en (-) in de juiste richting in het batterijvak.

5.2 Batterijen vervangen

Afstandsbediening
- Indien de afstandsbediening bij het indrukken van een knop niet reageert (status-LED licht niet op) dan dient direct de batterij te worden vervangen.
- Open het batterijvak, verwijder de verbruikte batterij, voer deze volgens de lokale milieuvoorschriften af en plaats een nieuwe CR2032 batterij. Let daarbij op de juiste polariteit (+) en (-). Sluit vervolgens weer het deksel van het batterijvak.

Bewegings-alarmsensor plafondmontage
- Zodra de status-LED op de plafond-bewegings-alarmsensor langzamer dan tijdens de inschakelvertraging knippert, dan dienen direct de batterijen te worden vervangen.
- Neem de plafond-bewegings-alarmsensor van de plafondhouder weg.
- Verwijder de verbruikte batterijen, voer deze volgens de lokale milieuvoorschriften af en plaats drie nieuwe AA batterijen. Let daarbij op de juiste polariteit (+) en (-).
- Bevestig de plafond-bewegings-alarmsensor weer op de plafondhouder.

5.3 Aansluiting met afstandsbediening
- Bij de eerste inbedrijfstelling en na het vervangen van batterijen in de plafond-bewegings-alarmsensor moet de afstandsbediening (opnieuw) met de plafond-bewegings-alarmsensor worden verbonden.
- Druk met behulp van een puntig voorwerp, bijv. schroevendraaier, op de **LEARN**-knop. De status-LED begint langzamer te knipperen.
- Druk op de **ARM**-knop of **DISARM**-knop teneinde de afstandsbediening met de plafond-bewegings-alarmsensor te verbinden.
- Een korte pieptoon bevestigt een correcte verbinding.

5.4 Functionele test
- Test de correcte werking van de plafond-bewegings-alarmsensor door - zoals in 6. Gebruik en werking is beschreven - de deurbel-modus (**Chime**) te activeren.
- Beweegt u zich nu binnen de herkenningszone teneinde het desbetreffende alarm in werking te stellen.
- Weerklinkt ondanks ideale omgevingsomstandigheden (geen obstakels enz.) geen deurbeltoon, vervang dan de batterijen.
- In het andere geval deactiveert u het alarm met de **DISARM**-knop.

5.5. Montage
De plafond-bewegings-alarmsensor wordt met behulp van de plafondhouder op de montageplaats van de te bewaken ruimte bevestigd.
De plafond-bewegings-alarmsensor kan beperkt tevens aan een wand worden geïnstalleerd. Let erop dat de herkenningszone, werking en alarmnauwkeurigheid onder bepaalde omstandigheden kunnen wijzigen.

Aanwijzing – de juiste montageplaats

- Voor een optimale werking en maximale herkenningszone bedraagt de ideale plafondhoogte 2 tot max. 4m.
- Installeer de plafond-bewegings-alarmsensor niet in de buurt van een apparaat dat warmte of koude afgeeft, zoals bijv. luchtbehandelingssystemen, koelkasten, ovens, verwarmingssystemen, magnetrons of andere apparatuur.
- Installeer de plafond-bewegings-alarmsensor niet in het volle zonlicht.
- Neem de specifieke herkenningszone in acht.
- Selecteer de montageplaats zodanig dat de plafond-bewegings-alarmsensor een naar mogelijkheid grote herkenningszone zonder mogelijke obstakels zoals muren, kasten enz. kan bestrijken.
- De afstandsbediening communiceert via infrarood met de plafond-bewegings-alarmsensor. Let